

# Discipulus Dilectus

L'Église Catholique Eucharistique – The Eucharistic Catholic Church – La Iglesia Católica Eucarística

A progressive, inclusive, affirming Catholicism rooted in Tradition - Un Catholicisme progressif, inclusif, et affirmant ancré dans la Tradition -  
Un Catolicismo progresista, incluyente y afirmando arraigado en la Tradición

No. 148

A.D. 2017.09

[www.eucharisticcatholicchurch.org](http://www.eucharisticcatholicchurch.org)

**Primate's See & Curia**

Toronto, ON  
416-937-9459

[info@eucharisticcatholicchurch.org](mailto:info@eucharisticcatholicchurch.org)

**Archdiocese of the Americas**

**Beloved Disciple**

**Eucharistic Catholic Church**  
(Cathedral Parish & Chancery)

Toronto, ON  
416-937-9459 / 416-700-8813  
[chancery@eucharisticcatholicchurch.org](mailto:chancery@eucharisticcatholicchurch.org)

**Saint John the Evangelist Mission**  
Renfrew, ON

**Order of Franciscans of the Annunciation of  
the Infinite Love of God - Province of Canada**

**Our Lady of the Annunciation Motherhouse**  
Toronto, ON

**Saint John the Baptist Hermitage**  
Toronto, ON

**San Damiano Hermitage**  
Calgary, AB

**St. Michael's Hermitage**  
Regina, SK

**St. Anthony Mission to the Lost Sheep**  
Port Perry, ON

**Misión San Francisco y Santa Clara**  
La Habana, Cuba

**Diocèse de Cameroun**

**Chancellerie – Yaoundé**

**Ordre des Franciscains de l'Annonciation de  
l'Amour Infini de Dieu - Province de Cameroun**

**Maison de Dieu – maison communautaire  
et Chapelle Saint Rémy – Yaoundé**

Paroisse Ste. Anne de Yaoundé  
Paroisse S. François d'Assise de Kon  
Paroisse S. Martin de Mbalmayo  
Paroisse S. Joseph d'Ekounou  
Paroisse S. Jean de Kribi  
Paroisse Ste. Rita d'Obala  
Paroisse S. Roger de Ntui  
Paroisse Ste. Marie Reine D'Awae



Crucifixion from Altarpiece of the Mater Dolorosa, Albrecht Dürer (Wikimedia Commons)

p. 3 Sorrowful Mother Notre Mère des Douleurs Madre Dolorosa

p. 4 Ember Days of Michaelmas Quatre-Temps de la Saint-Michel Témporas de San Miguel

p. 5 Baptism Baptême Bautismo

p. 6 News from Cameroon Nouvelles de Cameroun Noticias de Camerún

p. 7 Novena to St. Francis Neuvaine à St. François Novena a San Francisco

p. 7 Prayer Intentions *Intentions de Prières* Intenciones de Oraciones

p. 8 Primate's Message *Message du Primat* Mensaje del Primado

**The Beloved Disciple, our Patron****Le disciple bien-aimé, notre Patron****Nuestro Patrono, el discípulo amado**

Saint John, the youngest of the Twelve Apostles, describes himself as the 'disciple whom Jesus loved' (Jn. 13: 23). He is known as the Beloved Disciple because the Scriptures reveal that Jesus loved him with a special love. It is St. John who rests his head on Jesus' breast at the Last Supper. As the only Apostle who didn't forsake Jesus during His Passion, he stood at the foot of the Cross as Jesus died. Jesus entrusted his mother Mary to him. In his Gospel, three Epistles and the Book of Revelation he gives us the message that the light of God's love is the only force able to counter the darkness of hate. St. John's stated purpose in writing his Gospel is "...so that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that

believing this you may have life through his name" (Jn. 20:31). It is this message we hope to proclaim by a Catholicism witnessing to God's all-inclusive Love in the Eucharistic Heart of Jesus.

*Saint Jean, le plus jeune des douze Apôtres, se décrit comme le 'disciple que Jésus aimait' (Jn. 13, 23). Il est connu sous le vocable de Disciple Bien-aimé parce que les Saintes Écritures révèlent que Jésus l'a aimé avec un amour spécial. C'est Saint Jean qui appuie sa tête sur le sein de Jésus durant la Cène. Étant le seul Apôtre qui n'a pas renoncé à Jésus pendant Sa Passion, il a été au pied de la Croix. C'est à son soin que Jésus a confié Marie, sa mère. Dans son Évangile, ces trois Épîtres et son Livre de la Révélation il nous donne le message que la lumière de l'amour de Dieu est la seule force capable de répondre à l'obscurité de la haine. Le but indiqué par Saint Jean pour son Évangile est "...que vous pouviez croire que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu et que le fait de le croire vous pouvez avoir la vie par son nom" (Jn. 20, 31). C'est ce message que nous espérons proclamer par un catholicisme étant témoin de*

*l'Amour inclusif de Dieu dans le Cœur Eucharistique de Jésus.*

San Juan, el mas joven de los 12 Apóstoles, se describe a si mismo como el "discípulo a quien Jesús amaba" (Jn.13:23). El es conocido como el "discípulo amado" (Discipulus Dilectus) porque las Escrituras revelan que Jesús lo amaba con un amor especial. Es San Juan quien descansa su cabeza sobre el pecho de Jesús en la última cena, él es el único apóstol que no abandona a Jesús durante su Pasión estando al pié de la cruz cuando Jesús murió. Es San Juan a cuyos cuidados Jesús confió a su madre María. En su Evangelio, 3 epístolas y el Apocalipsis nos da el mensaje de que la luz del amor de Dios es la única fuerza capaz de contrarrestar la oscuridad del odio. San Juan declara que su propósito al escribir su Evangelio es: "... para que creáis que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios, y para que creyendo tengáis vida en su nombre" (Jn.20:31) Este es el mensaje que esperamos proclamar mediante un catolicismo que da testimonio del amor inclusivo de Dios en el Corazón Eucarístico de Jesús.

Photo: Our Lord and the Beloved Disciple united in the love of the Eucharistic Heart [Beloved Disciple Eucharistic Catholic Church vestment collection, Toronto]

Photo: Notre Seigneur et le Disciple Bien-aimé unis dans l'amour du Cœur Eucharistique [Collection liturgique de l'Église catholique eucharistique du Disciple Bien-aimé, Toronto]

**The Eucharistic Catholic Church****L'Église Catholique Eucharistique****La Iglesia Católica Eucarística**

+ An autocephalous Catholic Church  
 + Progressive and inclusive, rooted in Tradition to engage the contemporary world  
 + In Apostolic Succession, with valid Sacraments  
 + Holding to Roman Catholic tradition, yet not under the jurisdiction of the Vatican  
 + A place of healing for those hurt by their church of origin  
 + A place for those seeking Catholic spirituality and liturgy  
 + Welcoming women in the priesthood, the marriage of priests, the wedding of gay and lesbian couples, remarriage of divorced persons  
 + Proclaiming a Consistent Ethic of Life from conception to natural death  
 + Vowed Religious: The Order of Franciscans of the Annunciation of the Infinite Love of God (O.F.A.) - Franciscans

+ *Une Église Catholique autocéphale*  
 + *Progressive et inclusive, ancré dans la Tradition pour répondre au monde contemporain*  
 + *Dans la Succession Apostolique, avec les vrais Sacrements*  
 + *Fidèle à la tradition catholique romaine, mais non sous la juridiction du Vatican*  
 + *Un endroit de guérison pour ceux et celles blessées par leur église d'origine*  
 + *Un endroit pour ceux et celles recherchant la liturgie/spiritualité Catholique*  
 + *Accueillant les femmes dans la prêtrise, les prêtres mariés, le mariage de couples gais et lesbiennes, le remariage de personnes divorcées*  
 + *Proclamant une éthique cohérente de la vie de la conception à la mort naturelle*  
 + *Religieux(ses) : l'Ordre des Franciscains de l'Annonciation de l'Amour Infini de Dieu (OFA) -*

+Una Iglesia Católica autocéfala  
 +Progresiva e inclusiva, arraigada en la tradición Apostólica en relación con la sociedad contemporánea  
 + Históricamente dentro de la Sucesión Apostólica, con sacramentos válidos  
 + Fiel a la tradición católica romana, pero no bajo la jurisdicción del Vaticano  
 + Un lugar para curarse de las heridas causadas por sus Iglesias originales  
 + Un lugar apropiado para aquellos que buscan una auténtica espiritualidad y liturgia católicas  
 + Aceptamos a mujeres al sacerdocio, el matrimonio de sacerdotes y de homosexuales, hombres y mujeres, y el de divorciados  
 + Proclamando una Ética Consistente de la Vida desde la concepción hasta la muerte natural  
 + Religiosa: La Orden de los Franciscanos de la Anunciación del Infinito Amor de Dios (O.F.A.) - Franciscanos de la Anunciación

## Sorrowful Mother



The month of September is dedicated to the Seven Sorrows of the Blessed Virgin Mary, or the Seven Dolours; the feast being on September 15. An appropriate devotion (prayed on Fridays) is the Servite Chaplet of the Seven Sorrows that recalls seven sorrowful episodes in the life of the Blessed Virgin Mary. The practice originated with the Servite Order (Servants of Mary), probably soon after the Order was founded in Monte Senario, Italy, in 1233.

The traditional symbol of the Seven Sorrows is the Sorrowful Heart of Mary, that is, a heart pierced with seven swords and topped with a flame representing her love for God and for all humanity. The swords refer to the Prophecy of Simeon (Luke 2: 33-35), which is the first sorrow of the Chaplet.

To pray the Chaplet of the Seven Sorrows of the BVM, begin with the sign of the Cross, then pray one "Our Father" and seven "Hail Marys" for each of the Seven Sorrows. The final prayers are: three "Hail Marys", to honour the tears of the Sorrowful Virgin; one "Our Father", one "Hail Mary", and one "Glory Be" for the intentions of the Pope; an invocation to the Sorrowful Virgin (optional) and a concluding offertory (optional).

**The Seven Sorrows are:** 1. The Prophecy of Simeon. Reading: Luke 2: 25-35; 2. The Flight into Egypt. Reading: Matthew 2: 13-15; 3. The Child Jesus Lost in the Temple. Reading: Luke 2: 41-50; 4. Mary meets Jesus carrying the Cross. Reading: Luke 23: 27-29; 5. Mary at the foot of the Cross. Reading: John 19: 25-30; 6. Mary receives the body of Jesus. Reading: Psalm 130; 7. Mary witnesses the burial of Jesus. Reading: Luke 23: 50-56.

+++

## Notre Mère des Douleurs

Le mois de Septembre est consacré aux Sept Douleurs de la Ste. Vierge Marie, Notre-Dame des Douleurs; la fête étant le Septembre 15. Une dévotion appropriée (prié les vendredis) est le chapelet des

Servites des Sept Douleurs qui rappelle sept épisodes douloureux de la vie de la Bienheureuse Vierge Marie. La pratique a son origine avec l'Ordre des Servites (Serviteurs de Marie), probablement peu après la fondation de l'Ordre à Monte Senario, en Italie, en 1233.

Le symbole traditionnel des Sept Douleurs est le Cœur douloureux de Marie, un cœur percé de sept glaives et surmontée d'une flamme qui représente son amour pour Dieu et pour toute l'humanité. Les épées se réfère à la prophétie de Siméon (Luc 2: 33-35), le premier épisode du chapelet.

Pour prier le chapelet des Sept Douleurs, commencer par le signe de la croix, puis prier un "Notre Père" et sept "Je vous salue Marie" pour chacune des Sept Douleurs. Les dernières prières sont: trois «Je vous salue Marie», pour honorer les larmes de Notre-Dame des Douleurs; un "Notre Père", un « Je vous salue Marie », et un « Gloire au Père » pour les intentions du Pape; une invocation à Notre-Dame (en option) et un Offertoire finale (optionnel).

**Les Sept Douleurs sont:** 1. La prophétie de Siméon. Lecture: Luc 2: 25-35; 2. La Fuite en Égypte. Lecture: Matthieu 2: 13-15; 3. L'Enfant Jésus perdu au Temple. Lecture: Luc 2: 41-50; 4. Marie rencontre Jésus portant la Croix. Lecture: Luc 23: 27-29; 5. Marie au pied de la Croix. Lecture: Jean 19: 25-30; 6. Marie reçoit le corps de Jésus. Lecture: Ps 130; 7. Mary témoigne de la sépulture de Jésus. Lecture: Luc 23: 50-56.

+++

## Madre Dolorosa

El mes de septiembre está dedicado a los 7 Dolores de la Sma. Virgen María. La festividad comienza el día 15 de septiembre. Una devoción adecuada es el Rosario de los 7 Dolores, que se reza los viernes. Este Rosario fue establecido por la Orden de los Siervos de María, poco después de su fundación en el monte Senario en 1223.

El símbolo tradicional de los 7 Dolores es el corazón de María atrevesado por 7 dagas y coronado con una llama de fuego representando su amor por Dios y por la humanidad. Las dagas o espadas son una referencia a la profecía de Simeón (Luc. 2:33-35). Dicha profecía es el primer misterio del Rosario.

Se reza un Padrenuestro y siete Ave Marías por cada dolor de la Virgen. Al mismo tiempo le pedimos que nos ayude a entender el mal que hemos cometido y nos lleve a un verdadero arrepentimiento. Al unir nuestros dolores a los de María, tal como Ella unió Sus dolores a los de su Hijo, participamos en la redención de nuestros pecados y los del mundo entero.

**Primer Dolor - La profecía de Simeón (cf. Lucas 2,22-35)**

**Segundo Dolor - La huida a Egipto (Mateo 2,13-15)**

**Tercer Dolor - El Niño perdido en el Templo (Lucas 2,41 -50)**

**Cuarto Dolor - María se encuentra con Jesús camino al Calvario (IV Estación del Vía Crucis)**

**Quinto Dolor - Jesús muere en la Cruz (Juan 19,17-39)**

**Sexto Dolor - María recibe el Cuerpo de Jesús al ser bajado de la Cruz (Marcos 15, 42-46)**

**Séptimo Dolor - Jesús es colocado en el Sepulcro (Juan 19, 38-42)**

## Ember Days of Michaelmas

In Ecclesiastes 3:1-8 we read: *All things have their season, and in their times all things pass under heaven.* The Church sets aside, 4 times a year, three days for fasting and partially abstaining in penance and with the intentions of thanking God for the gifts God gives us in nature and beseeching God for the discipline to use them in moderation. The fasts, known as *Jejunia quatuor temporum* or "the fast of the four seasons," are rooted in Old Testament practices of fasting four times a year (Zacharias 8:19). These quarterly periods take place around the beginnings of the 4 natural seasons. They are kept on a successive Wednesday, Friday, and Saturday and are known as "Ember Days," or *Quatuor Tempora*, in Latin. The first of these four times comes in Winter, after the the Feast of St. Lucy; the second comes in Spring, the week after Ash Wednesday; the third comes in Summer, after Pentecost Sunday; and the last comes in Autumn, between the feast of the Exaltation of the Holy Cross and the feast of the Dedication of the Basilica of St Michael Archangel. These latter are known as the Ember Days of Michaelmas, this year on September 20, 22, 23. (<http://www.fisheaters.com/emberdays.html>)

## Quatre-Temps de la Saint-Michel

Dans Ecclésiaste 3: 1-8, nous lisons: *Toutes les choses ont leur saison, et en leur temps toutes choses passent sous le ciel.* L'Église met de côté, 4 fois par an, trois jours pour le jeûne, la pénitence et l'abstention partielle, avec l'intention de remercier Dieu pour les dons que Dieu nous donne dans la nature et suppliant Dieu pour la discipline de les utiliser avec modération. Les jeûnes, connu comme *Jejunia quatuor temporum* ou « le jeûne des quatre saisons », sont ancrées dans les pratiques de l'Ancien Testament de jeûne quatre fois par an (Zacharias 8:19). Ces périodes trimestrielles ont lieu autour du début des 4 saisons naturelles. Ils sont observés le mercredi, vendredi, et le samedi et sont connus comme les Quatre-Temps, ou *Quatuor Tempora* en latin. Le premier de ces Quatre-Temps vient en hiver, après la fête de sainte Lucie; le second vient au printemps, la semaine après le mercredi des Cendres; le troisième vient en été, après le dimanche de la Pentecôte; et le dernier vient à l'automne, entre la fête de l'Exaltation de la Sainte Croix et la fête de la Dédicace de la Basilique de Saint-Michel Archange. Ceux-ci sont connus comme les Quatre-Temps de la Saint-Michel, cette année les 20, 22, et 23 Septembre.

## Témporas de San Miguel

En Ecclesiastés 3:1-8 leemos: "Todas las cosas tienen su tiempo y en su momento todas las cosas pasan bajo el cielo". La Iglesia prescribe, cuatro veces al año, tres días de ayuno y abstinencia parcial en espíritu de penitencia y en agradecimiento por los favores recibidos en la naturaleza y pidiendo a Dios la disciplina de usarlos con moderación. Los ayunos, conocidos como *Jejunia quatuor temporum* ó "Ayuno de las cuatro estaciones" tienen su raíz en las prácticas del Antiguo Testamento de ayunar cuatro veces al año (Zacarías 8:19) Estos períodos trimestrales comienzan alrededor del principio de las cuatro estaciones naturales. Se observan sucesivamente el miércoles, viernes, y sábado y se les conoce como "témporas" ó en latín *Quatuor Tempora*. El primero de estos cuatro tiempos cae en invierno después de la fiesta de Santa Lucía; el Segundo, cae en la primavera, el miércoles de la segunda semana después del miércoles de ceniza; y el tercero, cae en verano, después del domingo de Pentecostés; y el último llega en otoño entre la fiesta de la Exaltación de la Cruz y la fiesta de la Dedicación de la Basílica de San Miguel Arcángel. Estos últimos son conocidos como las Témporas de San Miguel. Este año 2015 en septiembre 20, 22 y 23.

## The Liturgy in September

On the 8<sup>th</sup>, the **Nativity of the Blessed Virgin Mary** is one of only two feasts marking a saint's birthday; the other is the Nativity of St. John the Baptist. The **Most Holy Name of Mary** (12<sup>th</sup>), the **Seven Sorrows of the BVM** (15<sup>th</sup>) and **Our Lady of Ransom** (24<sup>th</sup>) complete the four Marian observances this month.

The Seven Sorrows of Holy Mary at her Son's hanging on the Cross and the **Impression of the Stigmata of St. Francis** on the 17<sup>th</sup> are both linked to the feast of the **Exaltation of the Holy Cross** (14<sup>th</sup>). This feast was observed in Rome before the end of the seventh century and celebrates the recovery of the Holy Cross, which was placed on Mt. Calvary by St. Helena and preserved in Jerusalem. Removed by Chosroes, King of the Persians, the precious relic was recovered and returned to Jerusalem by Emperor Heraclius in 629.

Two Franciscan saints are honoured by the whole Church this month, **Saint Joseph of Cupertino** (18<sup>th</sup>) and **Saint (Padre) Pio** (23<sup>rd</sup>).

On the 21<sup>st</sup>, the Apostle's feast of the month is that of **Saint Matthew**.

On the 26<sup>th</sup>, we recall the martyrdom of the Jesuit **Canadian (North American) Martyrs**, secondary patrons of Canada.

The last day of the month brings the feast of **Saint Jerome**, famous for his Latin (the Vulgate) translation of the Holy Scriptures, available in English in the Douay-Rheims edition.

## La Liturgie de Septembre

Le 8, la **Nativité de la Bienheureuse Vierge Marie** est l'une des deux seules fêtes marquant l'anniversaire de naissance d'un saint; l'autre est la Nativité de saint Jean-Baptiste. Le **Très Saint Nom de Marie** (12), les **Sept Douleurs de la BVM** (15) et **Notre Dame de la Merci** (24) complètent les quatre observances mariales ce mois-ci.

Les **Sept Douleurs de Notre-Dame** à la crucifixion de son Fils et **l'impression des Stigmates de saint François** le 17 sont tous deux liés à la fête de **l'Exaltation de la Sainte-Croix** (14). Cette fête était observée à Rome avant la fin du septième siècle et célèbre la reprise de la Sainte-Croix, qui a été placé sur le mont Calvaire par Sainte-Hélène et conservé à Jérusalem. Retiré par Chosroès, roi des Perses, la précieuse relique a été récupéré et retourné à Jérusalem par l'empereur Héraclius en 629.

Deux saints franciscains sont honorés par l'Église tout entière ce mois-ci, **saint Joseph de Cupertino** (18) et **saint (Padre) Pio** (23).

Le 21, la fête de l'apôtre du mois est celle de **saint Matthieu**.

Le 26, nous rappelons le martyr des **Martyrs Jésuites du Canada (d'Amérique du Nord)**, patrons secondaires du Canada.

Le dernier jour du mois apporte la fête de **saint Jérôme** célèbre pour sa traduction en latin (la Vulgate) des Saintes Écritures.

## La Liturgia del mes de Septiembre

La Iglesia solamente celebra la **natividad de dos santos**. Una es la **Santísima Virgen María (8 de Septiembre)** y la otra es San Juan Bautista. **El Santo nombre de María (el 12), los Siete Dolores de la BVM (el 15) y Nuestra Señora del Rescate (el 24)** completan las 4 festividades marianas de este mes.

**Los Siete Dolores de Virgen María** al pie de la Cruz y **la impresión de las Llagas de San Francisco (el 17)** están las dos conectadas a la festividad de **la Exaltación de la Cruz (el 14)**. Esta fiesta se observaba en Roma a finales del siglo VII y celebraba la recuperación de la Santa  
>p. 5

## Baptism Baptême Bautismo Valencia Harumi Kamiya-Rojas

On the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, August 15, Archbishop LaRade, O.F.A. had the pleasure of baptizing Valencia, daughter of Celia and Silvia. This was the third Baptism in this family, the Archbishop having baptized Dante in 2011 and Dario in 2012. Blessings from God.

*La fête de l'Assomption de la Sainte Vierge Marie, le 15 août dernier, Monseigneur LaRade, O.F.A. a eu le plaisir de baptiser Valencia, fille de Celia et Silvia. C'était le troisième baptême dans cette famille, l'archevêque ayant baptisé Dante en 2011 et Dario en 2012. Des bénédictions de Dieu*

El 15 de Agosto, festividad de la Asunción de la Virgen María, el Arzobispo LaRade, O.F.A. tuvo el placer de bautizar a Valencia, hija de Celia y Silvia. Este es el tercer bautismo en la familia, habiendo sido bautizados dos hijos, Dante en 2011 y Darío en 2012. Dios los bendiga a todos ellos.



### Liturgia >p. 4

Cruz, que fue colocada en el Calvario por Santa Helena y preservada en Jerusalén, Removida por Chosroes, Rey de los Persas, la Sagrada reliquia fue recobrada y devuelta a Jerusalén por el emperador Heraclius en 629.

Este mes se celebran dos festividades franciscanas: **San José Cupertino (el 18)** y el **Santo Padre Pío (el 23)**.

El 21 es la festividad del **Apóstol San Mateo**.

El 26 celebramos el martirio de **los Mártires Jesuitas Canadienses**, patronos secundarios de Canadá.

El 30 es la festividad de **San Gerónimo**, famoso por su traducción de la Biblia al Latín, La Vulgata.

# News from Cameroon *Nouvelles de Cameroun Noticias de Camerún*

Msgr. Joseph Metongo Eba, O.F.A.

Je voudrais d'abord remercier le Primat de notre sainte Église Mgr Roger LaRade, O.F.A., tous les bienfaiteurs, et les membres de l'église, pour votre soutien à l'église du Cameroun et pour vos prières. Merci au Primat pour le calice et pour les saintes huiles. Malheureusement le téléphone mobile qu'il a envoyé ne marche pas ici. L'état des membres ici a réduit de 30% de notre capacité à fonctionner par la démission de plusieurs prêtres, religieux et religieuses, sans oublier aussi les fidèles de nos paroisses ; ceci à cause de la non réalisation jusqu'à présent de mon Ordination Épiscopale comme premier évêque du diocèse du Cameroun (élu comme tel depuis Février 2014). Cela a beaucoup affecter nos membres ici. Nous espérons un bon résultat cette fois-ci de la demande de visa. En termes d'activité pastorale dans toutes nos paroisses durant l'année dernière nous avons fait un mariage, 22 premières communions, 7 confirmations, 36 baptêmes. Nous avons créé un aumônier à l'hôpital central de Yaoundé, nous avons fait l'agrandissement de la chapelle Saint Rémy à la demande des autorités civile, et nous avons reçu une lettre de reconnaissance provisoire de l'église des autorités. Nous avons en-charge 7 Orphelins, 3 religieux, 2 réfugiés, un prêtre et moi-même dans la maison communautaire. Nous avons besoin d'un soutien financier pour nourri les personnes vivants chez nous d'un montant de 50000x (120 \$C par mois). Nous avons aussi besoin d'ornements liturgique, un ostensor, un Ciboire, l'électricité pour la maison communautaire et la chapelle St-Remy, un ordinateur, et une imprimante. Merci pour votre considération.

*I would first like to thank the Primate of our holy Church, Archbishop Roger LaRade, O.F.A., all the benefactors and members of the Church, for your support of the Church in Cameroon and for your prayers. Thanks to the Primate for the chalice and for the holy oils. Unfortunately, the mobile phone he sent does not work here. The state of the members here has reduced by 30% our capacity to function by the resignation of several priests, religious, and the faithful of our parishes; this because of the failure so far of my Episcopal Ordination as first bishop of the diocese of Cameroon (elected as such since February 2014). This has greatly affected our members here. We hope for a positive result this time for the visa application. In terms of pastoral activity in all our parishes during the last year we had 1 Marriage, 22 first Communions, 7 Confirmations, and 36 Baptisms. We have created a chaplain at the central hospital in Yaoundé, we have enlarged the Saint Rémy chapel at the request of the civil authorities, and we have received a letter of provisional recognition for our Church from the authorities. We have 7 orphans, 3 Religious, 2 refugees, 1 priest and myself in the community house. We need financial support to feed the people living with us in the amount of 50000x (C\$120) per month. We also need liturgical vestments, a Monstrance, a Ciborium, electricity for the community house and the St-Remi chapel, a computer, and a printer. Thank you for your consideration.*

En primer lugar, me gustaría dar las gracias al Primado de nuestra Santa Iglesia, el Arzobispo Roger LaRade, O.F.A., y a todos los benefactores y miembros de la Iglesia en Camerún por vuestras oraciones y por vuestra ayuda. Gracias al Primado por el cáliz y el aceite santo. Desafortunadamente, el teléfono celular que el envió no funciona aquí en Camerún. La defeción de varios sacerdotes, religiosos y fieles ha reducido en el 30% nuestra capacidad apostólica. La razón es la tardanza en mi ordenación episcopal como el primer Obispo de la diócesis de Camerún, elegido como tal en febrero de 2014. Esto ha afectado muy gravemente a nuestros miembros aquí en Camerún. Esperamos por un resultado positivo y rápido en la aplicación por mi visa. Desde un punto de vista pastoral, el año pasado tuvimos un casamiento, 22 Primeras Comuniones, 7 Confirmaciones y 36 Bautismos. Hemos creado una capellanía en el hospital central de Yaoundé y hemos alargado la capilla de San Remigio a petición de las autoridades civiles, y hemos recibido una carta de las Autoridades Civiles reconociendo provisionalmente a nuestra Iglesia. En la Residencia de la Comunidad tenemos a 7 huérfanos, 3 religiosos, 2 refugiados, un sacerdote y yo. Para alimentarnos a todos nosotros necesitamos una cantidad mensual de \$120 canadienses. También necesitamos vestiduras sacerdotales, una custodia, una patena, electricidad para la residencia comunitaria y la capilla de San Remigio, un ordenador y una impresora. Gracias por vuestra consideración.



Assomption *Assumption* Asunción



Orphelines *Orphans* Huérfanos



Orphelins *Orphans* Huérfanos



### Novena to Saint Francis of Assisi for O.F.A. General Chapter

*This novena is started on September 25<sup>th</sup>; Feast: October 4.*

Holy St. Francis, through your prayers, may we be blessed with the desire to give all of our strength, and abilities towards serving God's purpose in our lives. May our lives be filled with complete faith and the hope of spending eternity with our Heavenly Father.

Saint Francis, pray for us.

Our Father, Hail Mary and Glory be.

Find the Original Here: <http://www.praymorenovenas.com/st-francis-assisi-novena/#ixzz4s3EWRRrW>

+ + +

### Neuvaine à Saint François d'Assise pour le Chapitre General O.F.A.

La neuvaine commence le 25 septembre ; Fête : le 4 octobre.

Saint-François, par vos prières, puissions-nous être bénis avec le désir de donner toutes nos forces et capacités à servir le dessein de Dieu dans nos vies. Que nos vies soient remplies d'une foi complète et de l'espoir de passer l'éternité avec notre Père céleste.

Saint François, priez pour nous.

Notre Père, Je vous salue Marie... et Gloire à Dieu.

+ + +

### Novena a San Francisco de Asís para el Capítulo general O.F.A.

La novena comienza el 25 de septiembre; el 4 de octubre: festividad de San Francisco.

San Francisco, nuestro santo padre, te rogamos que a través de nuestras oraciones seamos bendecidos con el deseo de servir a Dios con toda nuestra fuerza según sus designios sobre nuestras vidas, y que nuestras almas sean llenas de fe y esperanza en la vida eterna con Dios nuestro Padre.

San Francisco ruega por nosotros.

Padre nuestro, Ave María, Gloria...

### Monthly Prayer Intentions

Holy Father: That parishes, animated by a missionary spirit, may be places where faith is communicated and charity is seen.

Abp. LaRade: That our devotion to the Holy Cross and Our Lady of Sorrows may deepen our spirit of self-sacrifice.

For Bishop-elect Joseph Metongo Eba, O.F.A. and our Church in Cameroon.

For Mother Silvia and our mission in Cuba.

For vocations to the ECE-ECC and the Franciscans of the Annunciation.

For our seminarians and novices.

For the intentions listed in our Prayer Circle.

For the sick and the dying.

For the repose of the souls of the faithful departed.

### Intentions de Prières Mensuelles

Saint Père : Pour les paroisses afin qu'animées d'un esprit missionnaire, elles soient des lieux de communication de la foi et de témoignage de la charité.

Mgr. LaRade : Que notre dévouement à la Sainte Croix et à Notre-Dame des Douleurs puisse approfondir notre esprit de sacrifice.

Pour l'évêque-élu Joseph Metongo Eba, O.F.A. et notre Église au Cameroun.

Pour Mère Silvia et notre mission à Cuba.

Pour les vocations à l'ECE-ECC et aux Franciscains de l'Annonciation.

Pour nos séminaristes et novices.

Pour les intentions inclus dans notre cercle de prière mensuel.

For les malades et les mourants.

Pour le repos des âmes des fidèles défunts.

### Intenciones de oración mensuales

Santo Padre: Por las parroquias, para que, animadas por un espíritu misionero, sean lugares de transmisión de la fe y testimonio de la caridad.

Arzo. LaRade: Que nuestra devoción a la Santa Cruz y a Nuestra Señora de los Dolores profundicen nuestro espíritu de sacrificio.

Por el obispo electo Mgr. Joseph Metongo Eba, OFA y nuestra Iglesia en Camerún.

Por Madre Silvia y nuestra misión en Cuba.

Por las vocaciones a la I.C.E y a la O.F.A.

Por nuestros seminaristas y novicios.

Por los enfermos y moribundos.



+ Roger, O.F.A.



## Primate's Message    *Message du Primat*    Mensaje del Primado

This October the Franciscans of the Annunciation hold their biennial General Chapter. Please join us in praying the Novena to St. Francis for the General Chapter found on page 7. The General Chapter is to be held October 3 and 4.

We are very grateful for the apostolic activity and presence of the Diocese of Cameroon. Please consider a one-time or monthly donation in support of our ministries there as outlined by Msgr. Metongo Eba, O.F.A. on page 6.

Please be assured of our continued prayers for you and your loved ones.

An editorial note: Written or image contributions to the newsletter are always welcome, whether news, devotional, theological, or artistic. Photos, especially, are such a warm way of sharing our lives.

You can learn more about our Church, see our monthly liturgical calendar, and read our Blog at [www.eucharisticcatholicchurch.org](http://www.eucharisticcatholicchurch.org). Homilies from Beloved Disciple - Toronto are now regularly uploaded to our Church website at [www.eucharisticcatholicchurch.org](http://www.eucharisticcatholicchurch.org). You can follow me on Twitter at @abproger.



En octobre, les Franciscains de l'Annonciation tiennent leur Chapitre général biennal. Joignez-vous à nous en priant la Neuvaine à Saint-François pour le Chapitre général trouvé à la page 7. Le Chapitre général se tiendra les 3 et 4 octobre.

Nous sommes très reconnaissants de l'activité apostolique et de la présence du diocèse du Cameroun. Veuillez considérer un don unique ou mensuel à l'appui de nos ministères tel que décrit par Msgr. Metongo Eba, O.F.A. à la page 6.

Soyez assurés de nos prières pour vous et vos proches.

*Une note de la rédaction : Les contributions écrites ou d'images pour le Bulletin sont toujours les bienvenus, que ce soit des nouvelles, pour la dévotion, d'aspect théologique, ou artistique. Les photos d'événements, surtout, sont une manière privilégiée de partage de nos vies.*

*Vous pouvez trouver des informations sur notre Église, consulter notre calendrier liturgique mensuel, et suivre notre blog en ligne à [www.eucharisticcatholicchurch.org](http://www.eucharisticcatholicchurch.org). Les homélies depuis le Disciple Bien-Aimé – Toronto sont maintenant postées en ligne à <http://www.eucharisticcatholicchurch.org> Vous pouvez me suivre sur Twitter au @abproger.*



Este mes de octubre los Franciscanos de la Anunciación tienen su Capítulo Bienal General. Por favor, únanse a nosotros al rezar la Novena a San Francisco por el Capítulo General en la página 7. Este Capítulo se celebrará el 3 y el 4 de octubre.

Estamos muy agradecidos por la actividad apostólica de la Diócesis de Camerún. Por favor, piensen en donativos para ayudar a nuestro ministerio allí según ha descrito Msgr. Metongo Eba, OFA en la página 6.

Estén seguros de nuestras oraciones por todos y cada uno de vosotros y sus seres queridos.

**Nota:** Comentarios y fotos a esta circular serán muy apreciados. Ya sean de tipo informativo, devocional, teológico o artístico. Fotos, especialmente, son una forma cálida de compartir con los demás nuestras experiencias.

Puedes aprender más sobre nuestra Iglesia, ver nuestro calendario litúrgico mensual, y leer nuestro Blog en [www.eucharisticcatholicchurch.org](http://www.eucharisticcatholicchurch.org). Puedes seguirme en Twitter @abproger. Las homilias del Discípulo Amado se pueden ver en nuestro website: [www.eucharisticcatholicchurch.org](http://www.eucharisticcatholicchurch.org).